

# Coffee Or Tea? Why Not Both!

沖一杯香濃咖啡、泡一杯醇香好茶，細意品味生活。全新隨芯咖啡泡茶機將品咖啡及品茶兩種體驗合二為一，一機讓您享受慢活的愜意。

All new German Pool Multi-Capsule Coffee & Tea Maker can brew both tea and coffee, so you won't have to give up one for the other.

## 咖啡是一種藝術 Coffee Is A Lifestyle

咖啡，是慢活的態度，用隨芯咖啡泡茶機無需繁複程序，一按即沖，享受方便的藝術。

With Multi-Capsule Coffee & Tea Maker, you won't have to bother with brewing and cleaning, simply enjoy.

## 茶是一種態度 Tea Is The New Coffee

簡單將茶膠囊或茶葉放入咖啡槽，讓茶葉芬芳濃郁滿屋，讓自己沉浸在平靜與安寧中。

When you have had too much caffeine, simply pop in a tea capsule and relax in the moment.



## 全新 Happy Kitchen 咖啡及茶環保膠囊系列 All New Happy Kitchen 100% Bio-Compostable Capsule Series

採用先進生物可堆肥技術製作而成，可於約12星期100%分解，回歸自然，絕無任何殘留污染或有害物質，更有效改善土壤養份，綠化環境。

Happy Kitchen Bio-Compostable Series capsules are 100% natural and bio-compostable, with a high oxygen barrier that protects the flavor of the coffee and tea.

技術規格   Product Specification	
型號 Model	CMC-212
電壓 Voltage	230 V~50 Hz
功率 Power	1,850 W
顏色 Colour	紫色、卡其色、灰色、粉藍色及粉紅色 Purple, Khaki, Grey, Light blue & Pink
機身尺寸 高x闊x深 (毫米) Product Dimensions HxWxD (mm)	(H) 250 x (W) 105 x (D) 290 mm
淨重 Net Weight	2.8 kg

## 德國寶咖啡機系列 Germanpool Coffee Maker Series



## 實用配件 | Accessories



產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。最新版本以 [www.germanpool.com](http://www.germanpool.com) 網上版為準。  
Specifications are subject to change without prior notice. Refer to [www.germanpool.com](http://www.germanpool.com) for the most up-to-date version.  
If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.

## 德國寶 (香港) 有限公司 GERMAN POOL (HONG KONG) LIMITED

中國香港 Hong Kong, China

銅鑼灣 FASHION WALK 京士頓街9號 T. +852 6530 5963  
Fashion Walk, 9 Kingston Street, Causeway Bay T. +852 3110 2030

士嘉堡新豐工商中心地舖 T. +852 9387 2380  
Upper G/F, Newport Centre, Tokwawan T. +852 2773 2828

九龍灣 MegaBox L5-5舖 T. +852 9018 8648  
Shop L5-5, MegaBox, Kowloon Bay T. +852 3907 0356

中國內地 Mainland China

佛山市順德區大良街道五沙新翔路8號 T. +86 757 2219 6888  
8 Xinxiang Road, Wusha, Daliang, Shunde District, Foshan City

中國澳門 Macau, China

俾利喇街寶豐工業大廈3樓A室 T. +853 2875 2699  
3A, Edifício Industrial Pou Fung, R. de Francisco Xavier Pereira



© 版權所有。未獲本公司授權，不得翻印、複製或使用本單張作任何商業用途。  
© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet is not allowed.

CMC-212-PS-21(1.1)

GERMAN POOL



## 隨芯咖啡泡茶機

CMC-212

Coffee Or Tea?  
Why Not Both!



[www.germanpool.com](http://www.germanpool.com)

德國寶 (香港) German Pool HK

德國寶

MULTI-CAPSULE COFFEE & TEA MAKER

# 貼心設計

## Thoughtful Design



### 7 檔溫度 暖心滋味 7 Temperature Settings

讓您根據個人喜好和咖啡特性選擇合適的溫度沖泡。

7 settings to let you make your coffee or tea just the way you like it.



### 1. 2L可拆式水箱 1.2L Detachable Water Tank

方便注水和清潔；足夠沖泡多達40杯<sup>#</sup>特濃咖啡，無需頻繁注水。

Can make up to 40 cups<sup>#</sup> and is detachable for easy refilling.

<sup>#</sup>視乎使用的膠囊、咖啡粉及茶葉份量而定  
<sup>#</sup>Depends on capsule type and amount of ground coffee or tea



### 2 種份量 濃淡皆宜 Large Cup Or Small Cup

設有大、小杯選擇，簡單按鍵即可調整份量，口味濃淡隨心調製。

2 dispensing modes for different size coffees from espresso to lungo.



### 可拆式接水盤 Detachable Water Tray

易拆式接水盤，方便清潔，或在使用高身玻璃杯時取下。

Take it out for easy cleaning, or when you are using tall glasses.



### 19 Bar高壓泵 19 Bar High Pressure Pump

對熱水迅速加壓，萃取咖啡及茶葉精華，味道更純正香濃。

Extracts the essence of coffee and tea to release their aromatic flavors.



### 簡易按鍵操作 Minimalistic Design

控制面板清晰簡潔，毋須繁複操作，一鍵品嚐完美咖啡或茶。

Easy to use, simply press one button, relax and enjoy your coffee me-time.



## 糖果系色彩 點綴好心情

全新隨芯咖啡泡茶機特設紫色、卡其色、灰色、粉藍色及粉紅色以供選擇，以粉嫩糖果色系和簡約風格，為您點綴每日好心情！纖薄慳位機身設計，無論擺放於客廳、廚房抑或辦公室，均大氣又得體。

紫色 Purple

卡其色 Khaki

灰色 Grey

粉藍色 Light blue

粉紅色 Pink

### 3款咖啡槽 隨芯選擇 3 Capsule Adaptors

沖咖啡、泡茶太麻煩？傳統咖啡機無選擇？隨芯咖啡泡茶機突破傳統設計，配備3款咖啡槽，適用於不同品牌的咖啡及茶膠囊、咖啡粉和茶葉，自由沖泡您所愛的咖啡或茶從此不再受限，讓你隨心品嚐。

Traditional coffee makers take too much time and effort to brew and clean. Multi-Capsule Coffee & Tea Maker comes with two popular-type capsule adaptors and an adaptor for your favorite ground coffee or tea, so simply pop in a capsule, leave the hassle behind and savor the enjoyment.



#### NES 咖啡槽

適用於Nespresso-type咖啡或茶膠囊  
For Nespresso-type capsules



#### DG 咖啡槽

適用於Dolce Gusto-type咖啡或茶膠囊  
For Dolce Gusto-type capsules



#### GROUND COFFEE 咖啡槽

適用於已研磨的乾燥咖啡粉或茶葉  
For ground coffee or tea leaves

## 5 Stylish Colors & Slim Modern Design

Slim and minimalistic design is space-saving and perfect for the modern home or office, and comes in purple, khaki, grey, light blue and pink to match your personal style and home décor.

### 配備獨立出水口 避免飲品味道混合

Separate Spouts For Coffee & Water So Tastes Won't Be Mingled

有別於一般咖啡機，隨芯咖啡泡茶機特設兩個出水口，避免咖啡或茶的味道與熱水混合一起。即使不喜愛咖啡的您，亦不怕在沖泡養生茶或熱朱古力時混合咖啡味道，照顧全家口味。

Ordinary coffee makers only have one dispensing spout, so when you use it to dispense water, your cocoa inadvertently tastes like mocha. Multi-Capsule Coffee & Tea Maker comes with a separate spout for hot water, so tastes won't get mingled.

